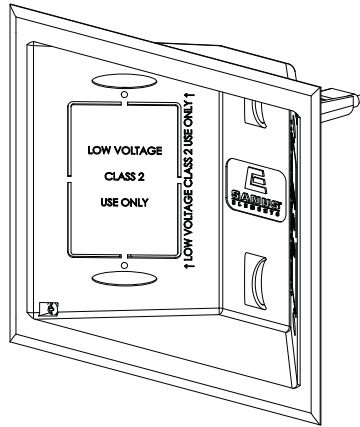


ESANUS™

E L E M E N T S

ELM803

(6901-002008 <01>)



EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS
Thank you for choosing the ELM803 ClickFit in-wall box. The ELM803 is designed to hold low voltage wiring behind a wall mounted flat panel TV.

⚠ CAUTION: Do not use this product for any purpose not explicitly specified by Sanus Systems. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Sanus Systems Customer Service or call a qualified contractor. Sanus Systems is not responsible for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.

⚠ CAUTION: This product is designed for use in wood stud walls only!

⚠ WARNING! Low Voltage Class 2 Use Only!

⚠ WARNING! This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children!

🔧 Hardware and procedures for multiple mounting configurations are included. When you see this symbol, choose the correct configuration to suit your needs. Not all hardware included will be used.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ –
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Merci d'avoir choisi la boîte encastrée ELM803 ClickFit. Le modèle ELM803 est conçu pour acheminer le câblage de basse tension de classe 2 derrière un support mural pour téléviseur à écran plat.

⚠ ATTENTION: N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par Sanus Systems. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle de Sanus Systems ou un installateur qualifié. Sanus Systems n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.

⚠ ATTENTION: Ce produit n'est conçu que pour les murs à chevrons en bois!

⚠ AVERTISSEMENT! Utilisation seulement pour la basse tension de classe 2.

⚠ AVERTISSEMENT! Ce produit contient des composants de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement en cas d'ingestion. Éloignez ces composants d'enfants en bas âge!

🔧 Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA • sanus.com

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: 31 (0) 40 26 68 619 • sanus.europe@sanus.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • 800 999 6688 (mainland China only) • sanus.ap@milestone.com

©2009 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF

Vielen Dank, dass Sie sich für den ELM803-ClickFit-Kasten zum Einbau in der Wand entschieden haben. Der ELM803 wurde zur Führung von Niederspannungskabeln (Klasse 2) hinter einem an der Wand angebrachten Flachbildschirmfernseher entwickelt.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Zwecke, die von Sanus Systems nicht ausdrücklich angegeben wurden. Falsche Montage kann Sachbeschädigungen oder Körperverletzungen zur Folge haben. Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Zweifel bezüglich der Sicherheit der Montage haben, setzen Sie sich bitte dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung oder ziehen Sie einen qualifizierten Unternehmer zu Rate. Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage, falschen Zusammenbau oder falsche Benutzung verursacht werden.

⚠ VORSICHT: Dieses Produkt ist zum Gebrauch nur in Holzstiftwänden ausgelegt!

⚠ WARNUNG: Nur bei Niederspannung der Klasse 2 verwenden!

⚠ WARNUNG! Dieses Produkt enthält kleine Teile, die, wenn sie heruntergeschluckt würden, zum Ersticken führen könnten. Diese Teile daher von kleinen Kindern fernhalten!

🔧 Beschläge und Anweisungen für Mehrfach- Montagekonfigurationen sind beigefügt. Wenn Sie dieses Symbol sehen, wählen Sie die richtige Konfiguration für Ihren Bedarf. Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

ES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por elegir el ELM803 ClickFit en cajas de embutir. El ELM803 está diseñado para organizar cables de bajo voltaje clase 2 detrás de televisores de pantalla plana montados en paredes.

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice este producto para ningún fin que no sea explícitamente especificado por Sanus Systems. Una instalación inadecuada puede provocar daños materiales o lesiones personales. Si no entiende las instrucciones de montaje o tiene alguna duda sobre la seguridad de la instalación, contacte con Sanus Systems o llame a un operario cualificado. Sanus Systems no es responsable de daños o lesiones causados por el montaje, ensamblaje o uso incorrectos.

⚠ PRECAUCIÓN: Este producto está previsto para usar solamente sobre tabiques con montantes de madera.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Sólo bajo voltaje clase 2.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este producto contiene piezas de pequeño tamaño que podrían significar un peligro al ser ingeridas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

🔧 Se incluye el material y las instrucciones para el montaje múltiple. Cuando vea este símbolo, elija la configuración adecuada a sus necesidades. No habrá que utilizar todo el material.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Obrigado por escolher o ClickFit ELM803 para encaixe na parede. O ELM803 foi projetado para direcionar a fiação de baixa tensão classe 2 por trás de uma TV de tela plana com suporte de parede.

⚠ ATENÇÃO: Não use o produto para nenhuma finalidade que não tenha sido explicitamente especificada pela Sanus Systems. Uma instalação inadequada poderá causar danos de propriedade ou ferimentos pessoais. Se não compreender as instruções ou se tiver dúvidas sobre a segurança da instalação, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da Sanus Systems ou consulte um técnico de instalações. A Sanus Systems não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pela incorrecta montagem e fixação ou pelo uso inadequado.

⚠ ATENÇÃO: Este produto foi desenhado para uso exclusivo em estruturas de madeira!

⚠ AVISO! Somente para uso com baixa tensão classe 2!

⚠ AVISO! Este produto contém peças pequenas que podem provocar asfixia no caso de ingestão. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças pequenas!

🔧 Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED Dank u voor uw keuze voor de ELM803 ClickFit in de wanddoos. De ELM803 is ontworpen om laagspanningsbedrading klasse 2 achter een tegen de muur gemonteerde platte tv te geleiden.

⚠ LET OP: Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door Sanus Systems. Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel. Wanneer u deze aanwijzingen niet begrijpt, of twijfelt over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van Sanus Systems of met een erkend installateur. Sanus Systems is niet aansprakelijk voor enigerlei letsel of schade die het gevolg is van onjuiste montage, assemblage of gebruik.

⚠ LET OP: Dit product is alleen geschikt voor gebruik op houten wanden!

⚠ WAARSCHUWING! Alleen voor gebruik bij laagspanning klasse 2!

⚠ WAARSCHUWING! Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren wanneer ze worden ingeslikt. Houd ze daarom uit de buurt van kleine kinderen!

🔧 Materialen en aanwijzingen voor verschillende montage mogelijkheden worden bijgeleverd. Wanneer u dit symbool ziet, kies dan de configuratie die het meest geschikt is voor uw wensen. Niet alle materialen worden gebruikt.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

Grazie per aver scelto la scatola a muro ELM803 compatibile con ClickFit. ELM803 è stato specificatamente studiato per orientare i fili di bassa tensione di classe 2 dietro un televisore a schermo piatto montato su una parete.

⚠ PRECAUZIONE: Il presente prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli chiaramente specificati da Sanus Systems. Un'installazione scorretta può esporre al rischio di danni a cose o lesioni personali. Qualora le presenti istruzioni non fossero comprese appieno, o in caso di dubbi per quanto attiene la sicurezza d'installazione, contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems o altra persona qualificata. Sanus Systems non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno o lesione derivante da montaggio, assemblaggio o uso scorretto.

⚠ PRECAUZIONE: Prodotto destinato a essere usato esclusivamente su montante in legno!

⚠ AVVERTENZA! Usare soltanto una bassa tensione di classe 2.

⚠ AVVERTENZA! Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere questi piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini!
ⓘ Gli elementi di montaggio, completi delle relative procedure per le diverse configurazioni di montaggio, sono compresi. In presenza di questo simbolo scegliere la corretta configurazione a seconda delle proprie esigenze. Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ευχαριστούμε που επιλέξατε το εντοιχισμένο κιβώτιο ELM803 ClickFit. Το ELM803 έχει σχεδιαστεί για τη δρομολόγηση καλωδίωσης χαμηλής τάσης κλάσης 2 πίσω από μια επίπεδη τηλεόραση που έχει τοποθετηθεί σε τοίχο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για χρήσεις οι οποίες δεν αναφέρονται ρητά από τη Sanus Systems. Τυχόν αντικανονική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ατομικό τραυματισμό. Εάν δεν αντιλαμβάνεστε αυτές τις οδηγίες ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, επαφή με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Sanus Systems ή επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη. Η Sanus Systems δε φέρει ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμό που ενδεχομένως έχει προκληθεί από εσφαλμένη τοποθέτηση, συναρμολόγηση ή χρήση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί μόνο για τοίχους με ξύλινα δοκάρια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρήση μόνο χαμηλής τάσης κλάσης 2!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό από πιθανή κατάποση. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από μικρά παιδιά!
ⓘ Περιλαμβάνονται υλικά και οδηγίες για πολλές διαμορφώσεις τοποθέτησης. Όταν δείτε αυτό το σύμβολο, επιλέξτε τη σωστή διαμόρφωση που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας. Δε θα χρησιμοποιηθούν όλα τα υλικά.

NO VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Takk for at du valgte ELM803 ClickFit-veggboksen. ELM803 er konstruert for å føre lavspenningsledninger i klasse 2 bak en veggmontert flatskjerm-TV.

⚠ FORSIKTIG: Bruk ikke dette produktet til andre formål enn de som spesifiseres av Sanus Systems. Feil installasjon kan føre til personskade eller materielle skader. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller tviler på om installasjonen er trygg, bør du kontakte Sanus Systems Customer Service eller tilkalle en kvalifisert snekker. Sanus Systems kan ikke holdes ansvarlig for skade eller legemsskade som skyldes feil montering, feil sammenføring eller feil bruk.

⚠ FORSIKTIG: Dette produktet er kun konstruert for bruk på vegger med trestendere!

⚠ ADVARSEL! Bruk bare lavspenning i klasse 2!

⚠ ADVARSEL! Dette produktet inneholder smådelene som kan utgjøre en kvelningsrisiko hvis de svelges. Hold disse delene utilgjengelige for småbarn!
ⓘ Utstyr og framgangsmåter ved mangfoldige konfigurasjoner følger med. Når du ser dette symbolet, må du velge korrekt konfigurasjon for dine behov. Ikke alt utstyret vil bli brukt.

DA VIKTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER - GEM DISSE OPLYSNINGER Tak for at du valgte ELM803 ClickFit i vægboks. ELM803 er beregnet til at føre svagstrømskabler bag et vægmonteret fladskærms-tv.

⚠ FORSIGTIGHED Brug ikke dette produkt til formål, som ikke er udtrykkelig specificerede af Sanus Systems. Forkert installation kan medføre skade på materiale eller personskade. Hvis du ikke forstår disse instruktioner, eller er i tvivl om installationsikkerhed, kontakt Sanus Systems Kundeservice eller ring til en kvalificeret installatør. Sanus Systems er ikke ansvarlig for skade eller kvæstelser forårsaget af forkert ophæng, forkert montage eller forkert brug.

⚠ FORSIGTIGHED Dette produkt er kun designet til montering på vægge med underliggere af træ.

⚠ ADVARSEL! Må kun bruges til svagstrøm!

⚠ ADVARSEL! Dette produkt indeholder små dele, der kan forårsage kvælningssfare, hvis de sluges. Hold disse dele væk fra børn.
ⓘ Armatur og procedurer for forskellige monteringer er inkluderet. Når du ser dette symbol, vælg den montering, som passer til dit behov. Ikke alt armatur vil blive brugt.

SV VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR
Tack för att du har valt ELM803 ClickFit väggbox. ELM803 är utformad för att leda lågspänningsledning av klass 2 bakom en väggmonterad plattskärms-TV.

⚠ OBSERVERA: Använd inte produkten för andra ändamål än de som uttryckligen omnämns av Sanus Systems. Felaktig montering kan leda till skador på föremål och personer. Om du inte förstår beskrivningen eller är tveksam om monteringen är säker, ta kontakt med Sanus Systems' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker. Sanus Systems kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering, felaktig hopsättning eller felaktig användning.

⚠ OBSERVERA: Den här produkten är endast till för väggar med träbalkar!

⚠ VARNING! Använd endast lågspänning klass 2!

⚠ VARNING! Den här produkten innehåller smådelar som kan förorsaka kvävning om de sväljs ned. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn!

Ⓞ Fastsättningsmaterial och bruksanvisning för olika monteringsätt ingår. När du ser den här symbolen väljer du det monteringsätt som passar dina behov. Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ
Благодарим вас за выбор ELM803 ClickFit. ELM803 разработан для прокладки кабелей низкого напряжения (класс 2) за закрепленной на стенке телевизионной панелью.

⚠ ОСТОРОЖНО! Не используйте изделие для каких бы то ни было целей, конкретно не оговоренных компанией Sanus Systems. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травме. Если не понимаете данных инструкций или сомневаетесь в безопасности установки, обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems или вызовите квалифицированного подрядчика. Sanus Systems не несет ответственности за ущерб и травмы, вызванные неправильной установкой, сборкой и использованием.

⚠ ОСТОРОЖНО! Это изделие предназначено для использования только на деревянных каркасных стенах!

⚠ ВНИМАНИЕ! Только для низкого напряжения (класс 2)!

⚠ ВНИМАНИЕ! В этом изделии содержатся небольшие предметы, способные представлять опасность для здоровья в случае их проглатывания. Держите эти предметы вдали от маленьких детей!

Ⓞ Прилагаются металлоизделия и описание процедур для нескольких конфигураций монтажа. Увидев этот символ, выберите правильную конфигурацию, отвечающую вашим потребностям. Будут использоваться не все металлоизделия.

PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ
Dziękujemy za wybór produktu ELM803 ClickFit do skrzynki naściennej. Produkt ELM803 służy do przeprowadzania okablowania niskiego napięcia klasy II z tyłu zamontowanego na ścianie telewizora.

⚠ UWAGA: Nie wykorzystuj tego produktu do celów innych niż wyraźnie określone przez firmę Sanus Systems. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zniszczenie mienia lub obrażenia ciała. Jeśli poniższe wskazówki nie są zrozumiałe lub masz wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Sanus Systems lub wezwij wykwalifikowanego wykonawcę. Firma Sanus Systems nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia będące wynikiem nieprawidłowego mocowania, montażu czy użytkowania.

⚠ UWAGA: Produkt przeznaczony wyłącznie do ścian szkieletowych drewnianych!

⚠ OSTRZEŻENIE! Jedynie do użytku przy niskim napięciu klasy II!

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt zawiera małe elementy, które grożą zadławieniem w razie połknięcia. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci!

Ⓞ Zestaw zawiera osprzęt i procedury montażowe dla różnych konfiguracji. Ten symbol nakazuje wybór odpowiedniej konfiguracji. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

CS DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE
Děkujeme, že jste si zvolili nástěnný kryt ELM803 ClickFit. Kryt ELM803 je určen pro vedení nízkonapětových kabelů třídy 2 za plochým televizorem připevněným na stěně.

⚠ POZOR: Použijte tento výrobek výhradně pro účel výslovně stanovený výrobcem Sanus Systems. Nesprávná instalace může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka. Společnost Sanus Systems neodpovídá za poškození nebo zranění způsobená nesprávnou instalací, montáží nebo použitím.

⚠ POZOR: Tento výrobek je určen k použití pouze na stěnách z dřevěných sloupků!

⚠ UPOZORNĚNÍ! Pouze pro nízkonapětové vedení třídy 2!

⚠ UPOZORNĚNÍ! Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou v případě spolknutí představovat riziko zadušení. Tyto části ukládejte mimo dosah malých dětí!

Ⓞ Součástí balení je montážní materiál a návod pro různé varianty upevnění. Když uvidíte tento symbol, vyberte si správnou konfiguraci, která vyhovuje vašim potřebám. Nebude potřeba všechen montážní materiál.

TR ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN
Duvar kutusuna oturtmalı (ClickFit) ELM803'ü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.
ELM803, duvara monte düz ekran bir televizyonun arkasından düşük voltaj sınıf 2 tellerini yönlendirmek için tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT: Bu ürünü Sanus Sistemleri tarafından açıkça belirtilmeyen bir amaç için kullanmayın. Hatalı kurulum kişisel yaralanmaya ya da cihazınızın zarar görmesine neden olabilir. Bu talimatları anlamadıysanız ya da kurulumun düzgün bir şekilde yapıldığından emin değilseniz Sanus Sistemleri Müşteri Hizmet Merkezi ya da yetkili bir uzman ile irtibata geçin. Sanus Sistemleri, hatalı kurulum, tertibat ya da kullanımdan dolayı meydana gelen hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

⚠ DİKKAT: Ürün yalnızca ağaç iskeletli duvarlarda kullanılmak üzere tasarlandı!

⚠ UYARI! Yalnızca Düşük Voltaj Sınıf 2 Kullanılır!

⚠ UYARI! Bu ürün, yutulduğu takdirde boğulmaya yol açabilecek küçük parçalar içermektedir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun!

Ⓞ Çoklu montaj yapılandırmaları için gerekli donanım ve prosedürler bulunmaktadır. Bu işareti görünce, ihtiyaçlarınıza uygun olan doğru yapılandırmayı seçin. Bütün donanım kullanılmayacaktır.

JP 重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください
ELM803 ClickFitウォールボックスをご購入いただき、ありがとうございます。
ELM803は、壁面に取り付けた薄型テレビの後ろに低電圧クラス2の配線を行うために設計されています。

⚠ 注: Sanus Systemsが明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。設置方法や使用方法が不適切な場合、ケガや物的損害の原因となります。ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、Sanus Systemsカスタマーサービスまでお問い合わせください。Sanus Systemsは、取り付け、使用が正しく行われていないことに起因するケガ、破損については責任を負いかねます。

⚠ 注: 本製品は木製フレーム壁での使用にのみ対応していません。

⚠ 警告! 低電圧クラス2使用のみ!

⚠ 警告! 本製品には小さい部品が同梱されており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。子供のそばにこういった部品を置かないようにしてください。

Ⓞ 取り付け方法は複数あり、それぞれに必要な金具と手順が記載されています。この記号が示されている場合、必要な正しい方法を選択してください。記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

MD 重要安全说明 - 保存这些说明
感谢您选择暗线箱中的 ELM803 ClickFit。ELM803 是专门设计用于安装了平板电视的墙面后以对2类低电压线路进行布线。

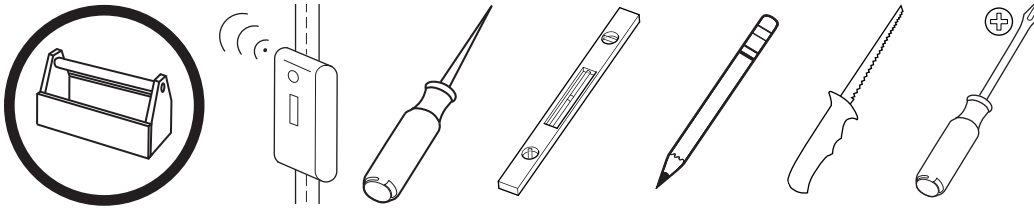
⚠ 注意 请勿将本产品用于 Sanus Systems 明确指定以外的其它目的。不当安装或使用会造成人身伤害和/或财产损失。若不理解此类指示或对安全安装存有疑惑，请联系 Sanus Systems 客户服务中心。对因不当安装或使用本产品而造成的伤害或损失，Sanus Systems 概不负责。

⚠ 注意 本产品仅适用于木质架构墙壁！

⚠ 警告! 只能使用2类低电压！

⚠ 警告! 本产品包含小型项目，若不慎吞食，存在窒息危险。请将此类项目远离儿童放置！

Ⓞ 随带有硬件和多项安装配置步骤。看到该符号时，请根据需要选择正确的配置。并非随带的所有硬件都会用到。



EN Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact Sanus Systems Customer Service. Never use damaged parts!

FR Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de Sanus Systems. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

DE Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

ES Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

PT Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sanus Systems. Nunca use peças defeituosas!

NL Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van Sanus Systems. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

IT Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems. Non usare mai componenti danneggiati!

EL Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

NO Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt Sanus Systems kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

DA Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt Sanus Systems kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

SV Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Sanus Systems Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

RU Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems. Никогда не используйте дефектные детали!

PL Dostarczone części i sprzęt

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy Sanus Systems. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

CS Dodané součásti a montážní materiál

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

TR Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım

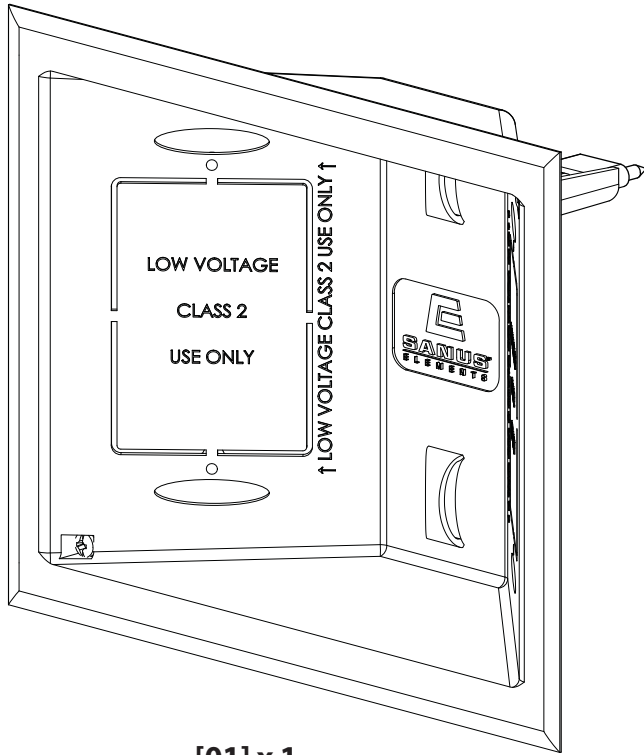
Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

JP 同梱部品および金具

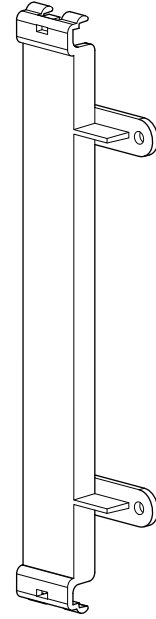
組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、Sanus Systemsカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないください。

MD 隨帶的部件和硬件

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 Sanus Systems 客户服务中心。请勿使用受损部件。



[01] x 1

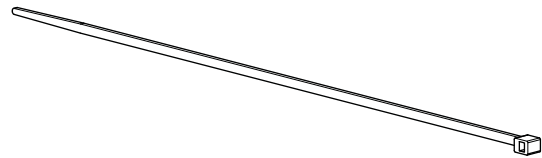


[02] x 2

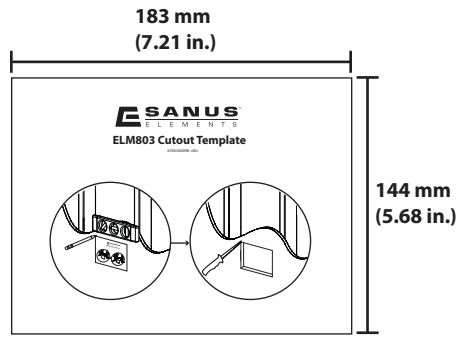


M6 X 1/4 in.

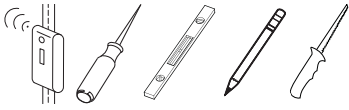
[03] x 4



[04] x 4



[05] x 1



1

EN Cut Hole for Housing

⚠ WARNING! Electric Shock Hazard! Avoid potential serious injuries or death. Ensure there are no electrical wires behind the wall before cutting or drilling into the surface.

⚠ WARNING! Explosion and Fire Hazard! Avoid potential serious injuries or death. Ensure there are no gas lines behind the wall before cutting or drilling into the surface.

FR Découpez une cavité pour le boîtier

⚠ AVERTISSEMENT! Danger de choc électrique ! Évitez le risque potentiel de lésions graves ou de mort. Assurez-vous qu'aucun fil électrique ne passe derrière le mur avant de le découper ou de le percer.

⚠ AVERTISSEMENT! Danger d'explosion et d'incendie ! Évitez le risque potentiel de lésions graves ou de mort. Assurez-vous qu'aucune conduite de gaz ne passe derrière le mur avant de le découper ou de le percer.

DE Loch für Gehäuse schneiden

⚠ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Vermeiden Sie potenzielle schwere Verletzungen oder Todesfälle. Vergewissern Sie sich vor dem Einschneiden oder Bohren in die Fläche, dass hinter der Wand keine elektrischen Leiter liegen.

⚠ WARNUNG! Explosions- und Brandgefahr! Vermeiden Sie potenzielle schwere Verletzungen oder Todesfälle. Vergewissern Sie sich vor dem Einschneiden oder Bohren in die Fläche, dass hinter der Wand keine Gasleitungen liegen.

ES Hacer un agujero para encajar la caja

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de choque eléctrico! Evitar posibles lesiones graves o incluso la muerte. Antes de cortar o perforar la superficie, comprobar que no haya cables eléctricos detrás de la pared.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de explosión e incendio! Evitar posibles lesiones graves o incluso la muerte. Antes de cortar o perforar la superficie, comprobar que no haya conducciones de gas detrás de la pared.

PT Corte Buraco para Embutir

⚠ AVISO! Perigo de Choque Eléctrico! Evite possíveis ferimentos graves ou morte. Certifique-se que não existem cabos eléctricos na parede antes de cortar ou furar a superfície.

⚠ AVISO! Perigo de Explosão ou de Incêndio! Evite possíveis ferimentos graves ou morte. Certifique-se que não existem tubos de gás na parede antes de cortar ou furar a superfície.

NL Maak een opening voor de ombouw

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken! Voorkom mogelijke ernstige verwondingen of zelfs overlijden. Overtuig u ervan dat zich geen elektrische bedrading achter de muur bevindt, voordat u aan de slag gaat.

⚠ WAARSCHUWING! Explosie- en brandgevaar! Voorkom mogelijke ernstige verwondingen of zelfs overlijden. Overtuig u ervan dat zich geen gasleidingen achter de muur bevinden, voordat u aan de slag gaat.

IT Esecuzione del foro per l'alloggiamento

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di scossa elettrica! Evitare l'esposizione al rischio di lesione grave o morte. Prima di effettuare dei tagli o praticare dei fori sulla superficie assicurarsi che dietro alla parete non siano presenti cavi elettrici.

⚠ AVVERTENZA! Pericolo d'esplosione e incendio! Evitare l'esposizione al rischio di lesione grave o morte. Prima di effettuare dei tagli o praticare dei fori sulla superficie assicurarsi che dietro alla parete non siano presenti tubature del gas.

EL Τρύπα Κοπής για Περίβλημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας! Αποφύγετε πιθανό σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια πίσω από τον τοίχο πριν την κοπή ή το τρύπημα στην επιφάνεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος Εκρηξης και Φωτιάς! Αποφύγετε πιθανό σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν καλώδια αερίου πίσω από τον τοίχο πριν την κοπή ή το τρύπημα στην επιφάνεια.

NO Skjær hull til huset

⚠ ADVARSEL! Fare for elektrisk støt! Unngå mulig alvorlig skade eller død. Vær sikker på at det ikke er elektriske ledninger bak veggene før du begynner å skjære eller bore i overflaten.

⚠ ADVARSEL! Fare for eksplosjon og brann! Unngå mulig alvorlig skade eller død. Vær sikker på at det ikke er gassrør bak veggene før du begynner å skjære eller bore i overflaten.

DA Skær hul til kabinet

⚠ ADVARSEL! Fare for elektrisk chok! Undgå potentiel seriøs tilskadekomst eller dødsfald. Vær sikker på, at der ikke er elektriske ledninger bag væggen, før der skæres eller bores i overfladen.

⚠ ADVARSEL! Eksplosions- og brandfare! Undgå potentiel seriøs tilskadekomst eller dødsfald. Vær sikker på, at der ikke er gasrør bag væggen, før der skæres eller bores i overfladen.

SV Gör hål för dosan.

⚠ VARNING! Risk för elstötar! Undvik eventuella allvarliga olycks- eller dödsfall. Kontrollera att det inte finns några elledningar i väggen innan du börjar skära eller borra i den.

⚠ VARNING! Risk för eldsvåda! Undvik eventuella allvarliga olycks- eller dödsfall. Kontrollera att det inte finns några gasledningar i väggen innan du börjar skära eller borra i den.

RU Вырежьте отверстие для Корпуса

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасность поражения электрическим током! Избегайте серьезных травм и гибели. Перед тем, как прорезать или просверлить поверхность, убедитесь, что за стенкой нет электрических проводов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасность взрыва и возгорания! Избегайте серьезных травм и гибели. Перед тем, как прорезать или просверлить поверхность, убедитесь, что за стенкой нет труб газопроводов.

PL Wytnij otwór na obudowę

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Unikaj sytuacji, które grożą poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Sprawdź przed cięciem lub wierceniem w ścianie, czy nie ma w niej przewodów elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko wybuchu i pożaru! Unikaj sytuacji, które grożą poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Sprawdź przed cięciem lub wierceniem w ścianie, czy nie ma w niej rur z gazem.

CS Vyřízněte otvor pro pouzdro

⚠ UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Předjděte případným vážným zraněním nebo úmrtím! Před řezáním nebo vrtáním do povrchu se ujistěte, že za stěnou nejsou žádné elektrické vodiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí výbuchu a požáru! Předjděte případným vážným zraněním nebo úmrtím! Před řezáním nebo vrtáním do povrchu se ujistěte, že za stěnou není žádné plynové potrubí.

TR Gövde için Delik Açın

⚠ UYARI! Elektrik Çarpma Tehlikesi! Yaralanma veya ölüm tehlikesine karşı dikkatli olun. Kesmeden veya delik açmadan önce duvarın arkasından elektrik kablosu geçmemesine dikkat edin.

⚠ UYARI! Patlama ve Yangın Tehlikesi! Yaralanma veya ölüm tehlikesine karşı dikkatli olun. Kesmeden veya delik açmadan önce duvarın arkasından gaz hattı geçmemesine dikkat edin.

JP ハウジングのカット穴。

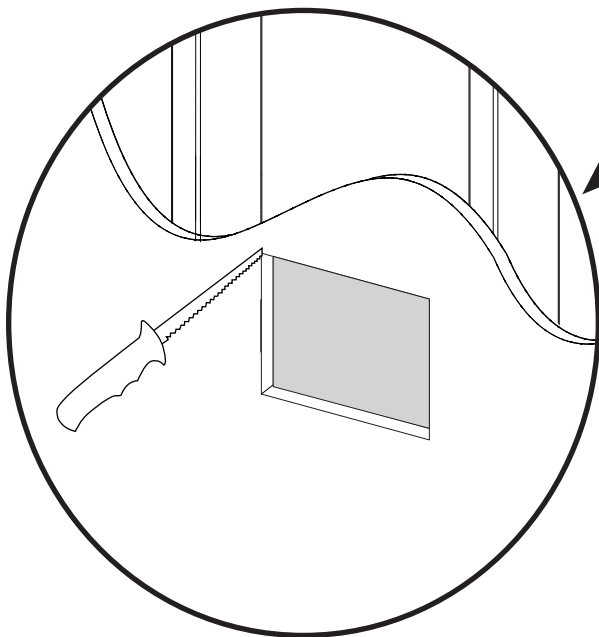
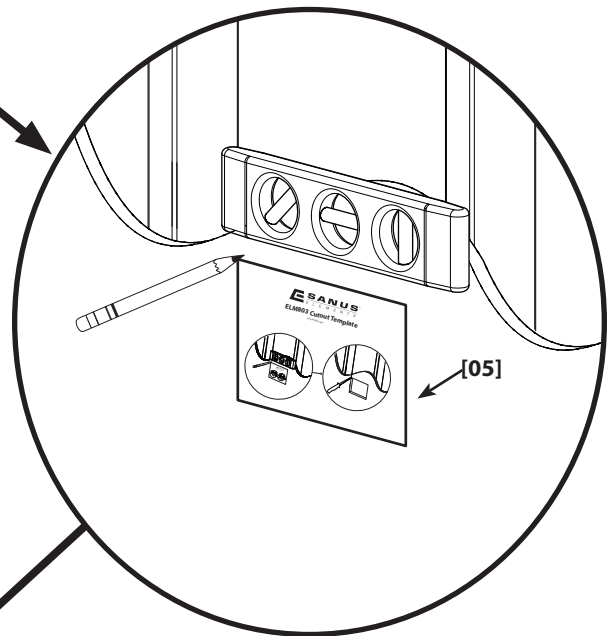
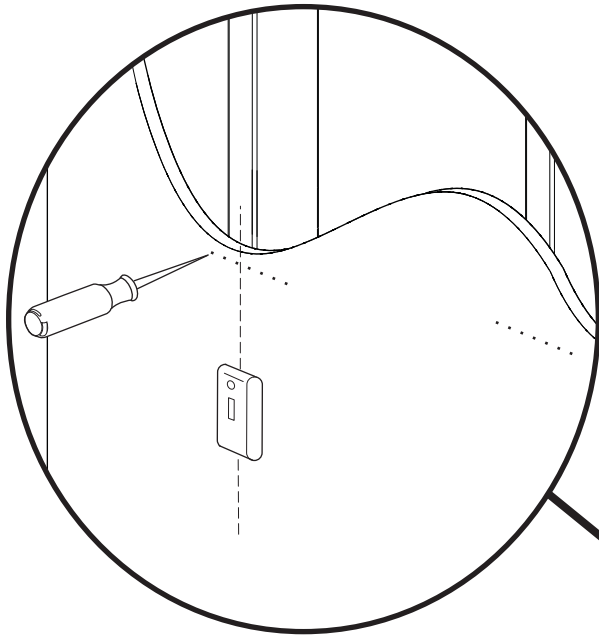
⚠ 警告! 感電注意! 大けがや死亡事故にならないように注意してください。壁面を切断したり穴開けしたりする際、壁裏に電線が通っていないことを確認してください。

⚠ 警告! 爆発および火災に注意! 大けがや死亡事故にならないように注意してください。壁面を切断したり穴開けしたりする際、壁裏にガス管が通っていないことを確認してください。

MD 为罩壳开孔。

⚠ 警告! 有触电危险! 避免潜在重伤或死亡。凿入或钻入墙面之前, 要确保墙内没有电线。

⚠ 警告! 爆炸和火灾危险! 避免潜在重伤或死亡。凿入或钻入墙面之前, 要确保墙内煤气管道。



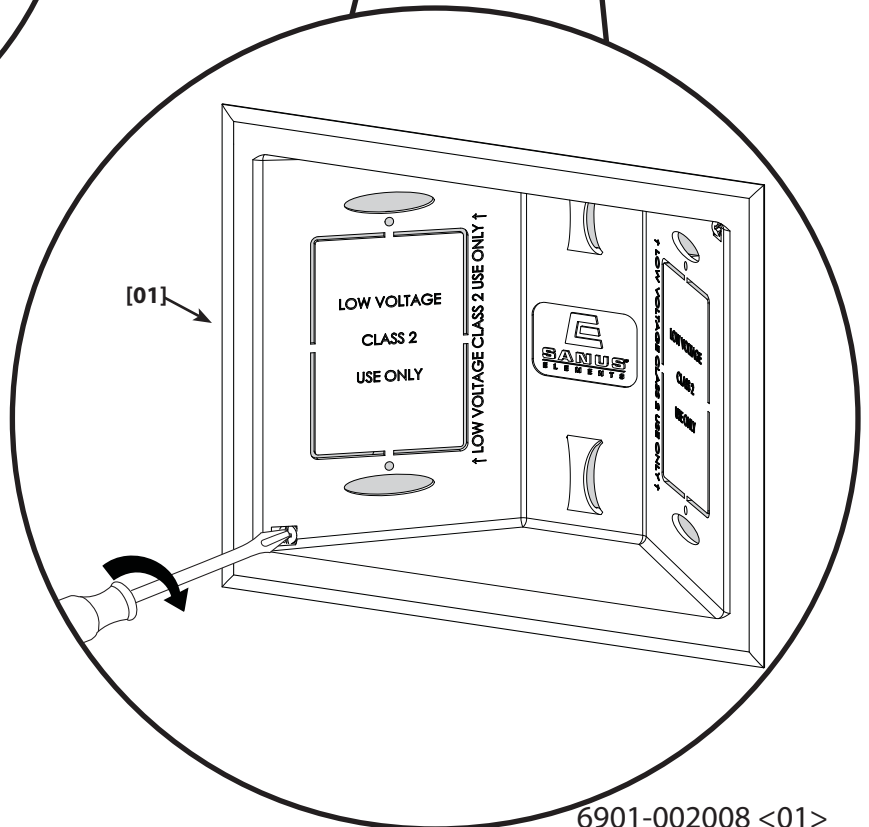
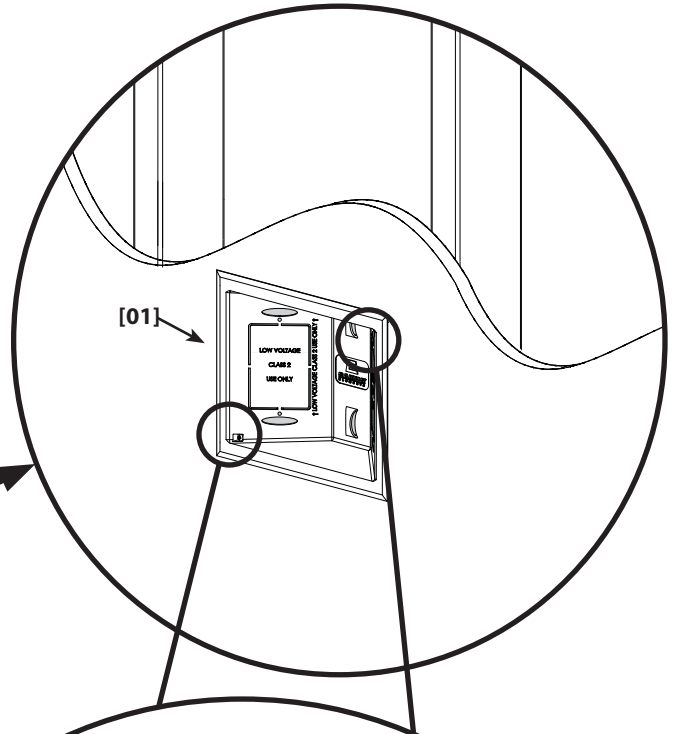
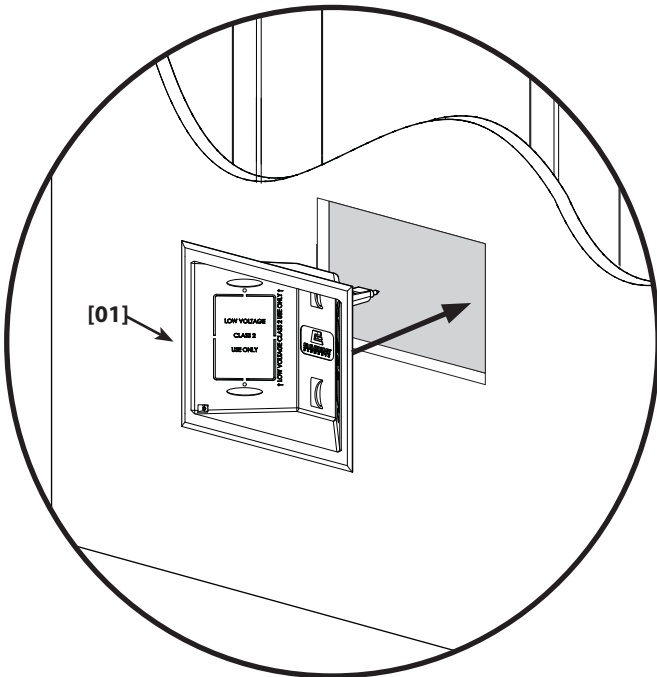
EN	This page intentionally left blank.
FR	Page laissée vierge intentionnellement.
DE	Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.
ES	Esta página se dejó en blanco intencionalmente.
PT	Esta página deixada em branco intencionalmente.
NL	Deze pagina werd leeg gehouden.
IT	Pagina lasciata intenzionalmente vuota.
EL	Σκόπιμα κενή σελίδα.
NO	Denne siden skal være blank.
DA	Denne side er bevidst tom.
SV	Denna sida har avsiktligt lämnats tom.
RU	Данная страница намеренно оставлена пустой.
PL	Ta strona została celowo pozostawiona pusta.
CS	Záměrně prázdná stránka.
TR	Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.
JP	このページは故意に空白にしました。
MD	此页无正文。

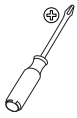


2-1

- EN Install In-Wall Box
- FR Installez le boîtier dans le mur
- DE Kasten zum Einbau in die Wand anbringen
- ES Instale la caja empotrada en muro
- PT Instale o encaixe na parede
- NL Installatie in-wand-doos
- IT Installazione di una scatola da incasso
- EL Εγκαταστήστε το εντοιχισμένο κιβώτιο
- NO Installer veggboksen
- DA Montering for vægmodul
- SV Installera väggbox

- RU Установка коробки для скрытой проводки
- PL Zainstalować skrzynkę ścienną
- CS Instalujte vestavěnou skříň
- TR Duvar Kutusunu Monte Edin
- JP ウォールボックスの取り付け
- MD 安裝牆內薄板箱





2-2

OPT

EN Install In-Wall Box Using ClickFit

NOTE: This option is only available with select Sanus mounts.

FR Installez le boîtier dans le mur en utilisant le système ClickFit

REMARQUE : Cette option n'existe qu'avec certains systèmes de montage Sanus.

DE Kasten zum Einbau in die Wand mithilfe von ClickFit anbringen

HINWEIS: Diese Option besteht nur bei ausgewählten Sanus-Halterungen.

ES Instale la caja empotrada en muro mediante ClickFit

NOTA: Esta opción sólo se encuentra disponible para determinados soportes Sanus

PT Instale o encaixe na parede usando o ClickFit

OBSERVAÇÃO: Essa opção está disponível somente com alguns suportes Sanus.

NL Installatie in-wand-doos met gebruik van ClickFit

OPMERKING: Deze optie is alleen verkrijgbaar voor bepaalde Sanus bevestigingsystemen.

IT Installazione di una scatola da incasso con ClickFit

NOTA: Questa opzione è disponibile soltanto con alcuni supporti Sanus.

EL Εγκαταστήστε το εντοιχισμένο κιβώτιο χρησιμοποιώντας το ClickFit

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο με ορισμένες βάσεις Sanus.

NO Installer veggboxen med ClickFit

MERK: Dette valget er bare tilgjengelig med visse Sanus-stativer.

DA Montering for vægmodul med ClickFit

BEMÆRK! Er kun tilgængeligt med udvalgte Sanus-monteringer.

SV Installera väggbox med ClickFit

OBS: Detta alternativ är endast tillgängligt med vissa Sanus-upphängningar.

RU Установка коробки для скрытой проводки с помощью ClickFit

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная возможность доступна только при использовании кронштейнов Sanus.

PL Zainstalować skrzynkę ścienną za pomocą ClickFit

UWAGA: Opcja ta dostępna jest jedynie w przypadku uchwytów Sanus.

CS Instalujte vestavěnou skříň pomocí ClickFit

POZNÁMKA: Tato možnost je dostupná jen pro zvolené konzoly Sanus.

TR ClickFit Kullanarak Duvar Kutusunu Monte Edin

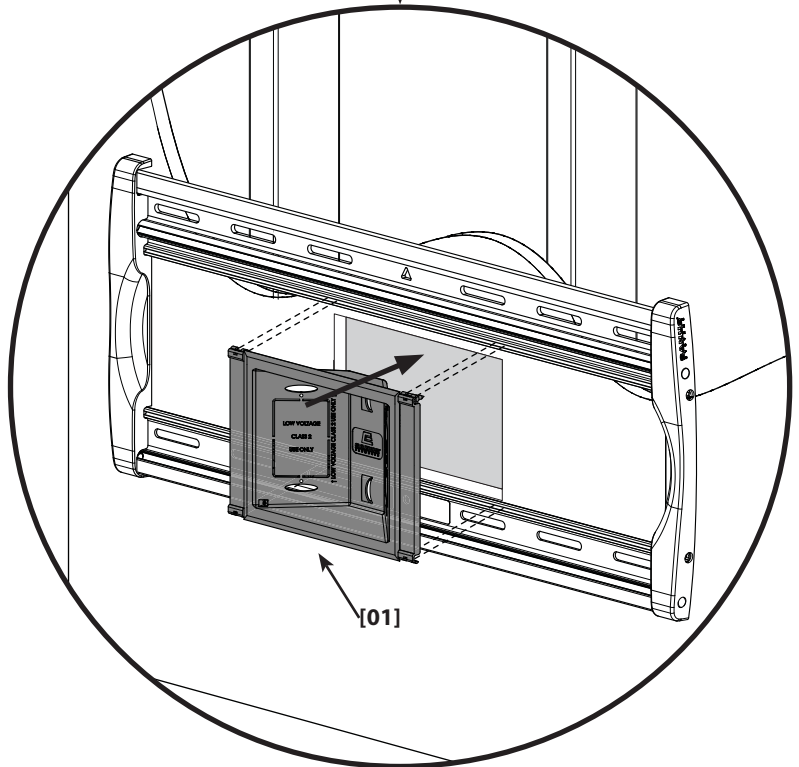
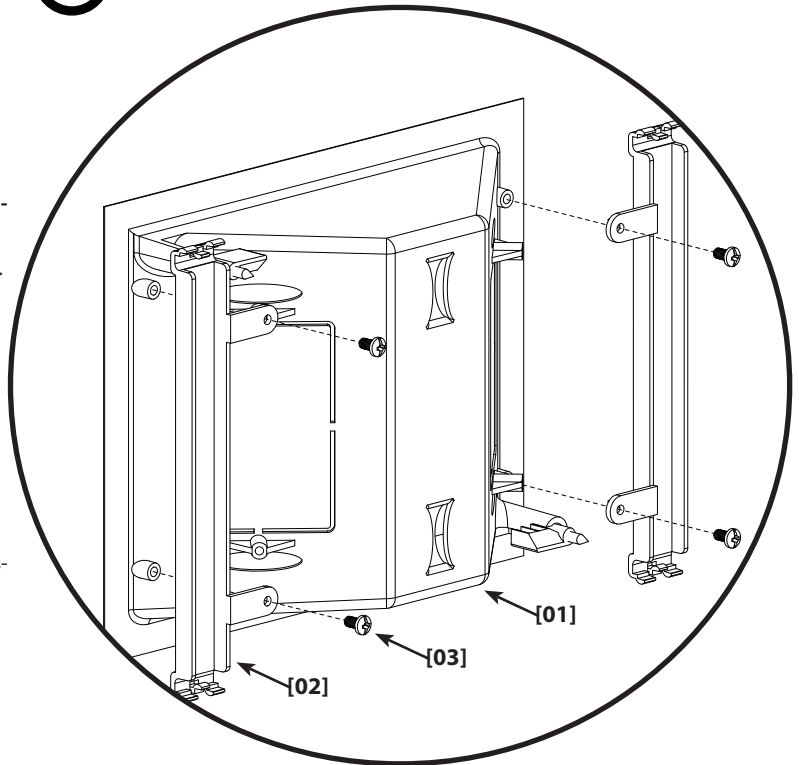
NOT: Bu seçenek, yalnızca üst düzey Sanus montaj düzeneklerinde mevcuttur.

JP ClickFitを使ったウォールボックスの取り付け

注: このオプションは一部のSanusマウントでのみご利用いただけます。

MD 使用ClickFit安装墙内薄板箱

注意: 此选项仅适用于某些 Sanus 支架。



3

EN Route Cables

To route low voltage signal cables, remove knock outs [K].

⚠ WARNING! Low Voltage Class 2 Use Only!

FR Acheminez les Câbles

Si vous acheminez des câbles de signal à basse tension, retirez les bouchons des orifices de passage [K].

⚠ AVERTISSEMENT! Utilisation seulement pour la basse tension de classe 2.

DE Kabel Verlegen

Entfernen Sie die Drückplatten [K], wenn Sie Niederspannungskabel verlegen.

⚠ WARNUNG: Nur bei Niederspannung der Klasse 2 verwenden!

ES Instalación de los Cables

Si instala cables de señal de bajo voltaje, retire las tapas provisionales [K].

⚠ ¡ADVERTENCIA! Sólo bajo voltaje clase 2.

PT Direcione os Cabos

Se você estiver direcionando cabos de sinal de baixa tensão, remova os extractores [K].

⚠ AVISO! Somente para uso com baixa tensão classe 2!

NL Plaatsing Bedrading

Tijdens het plaatsen van signaalkabels met een laag voltage de plaatjes verwijderen [K].

⚠ WAARSCHUWING! Alleen voor gebruik bij laagspanning klasse 2!

IT Passaggio dei Cavi

Se si passano dei cavi di segnale a bassa tensione, rimuovere i fori a sfondare [K].

⚠ AVVERTENZA! Usare soltanto una bassa tensione di classe 2.

EL Περάστε τα καλώδια

Αν περνάτε καλώδια σήματος χαμηλής τάσης, αφαιρέστε τα καλύμματα των οπών [K].

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρήση μόνο χαμηλής τάσης κλάσης 2!

NO Strekkabler

Ta ut utsparingene [K] hvis du skal trekke lavspennings signalkabler.

⚠ ADVARSEL! Bruk bare lavspenning i klasse 2!

DA Kabelføring

Fjern afskærmning [K], hvis du monterer signalkabler med lav spænding.

⚠ ADVARSEL! Må kun bruges til svagstrøm!

SV Kabelledning

Om du leder signalkablar med låg spänning, avlägsna knockouts [K].

⚠ VARNING! Använd endast lågspänning klass 2!

RU Укладка кабелей

При прокладке кабелей низкого напряжения снимите сепараторы [K].

⚠ ВНИМАНИЕ! Только для низкого напряжения (класс 2)!

PL Poprowadzić kable

W przypadku prowadzenia kabli sygnalizacyjnych niskiego napięcia zdjąć dławiki [K].

⚠ OSTRZEŻENIE! Jedynie do użytku przy niskim napięciu klasy III!

CS Vedení kabelů

Pokud vedete nízkonapětové signální kabely, odstraňte prolisované panely [K].

⚠ UPOZORNĚNÍ! Pouze pro nízkonapětové vedení třídy 2!

TR Kabloları Yönlendirin

Düşük voltajlı sinyal kabloları yönlendiriyorsanız irtibat kutusu kapağını çıkarın [K].

⚠ UYARI! Yalnızca Düşük Voltaj Sınıf 2 Kullanılır!

JP ケーブルの配線

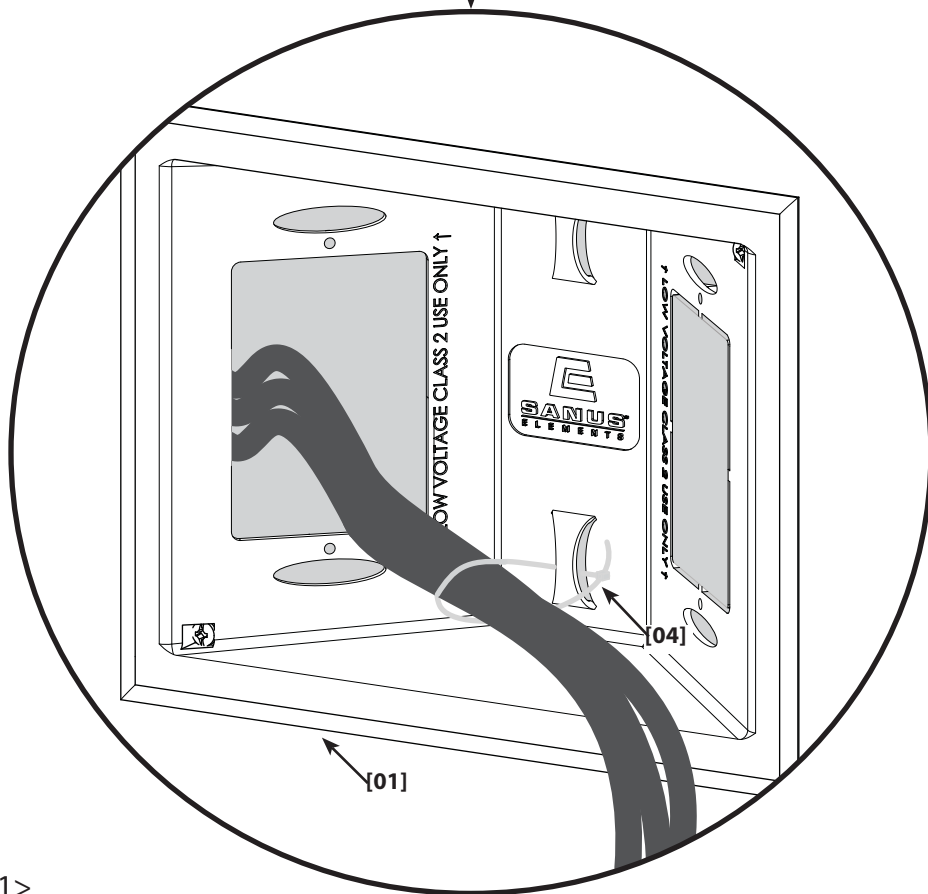
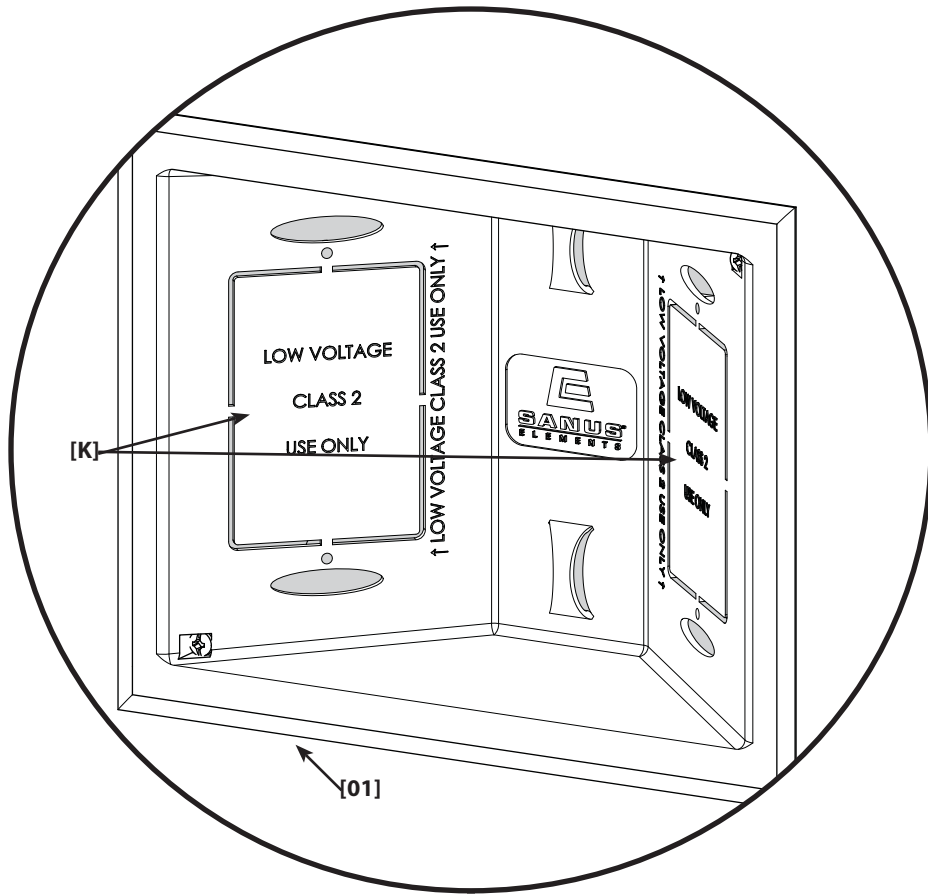
低電圧の信号ケーブルを配線する場合、ノックアウト部分[K]を取り除いてください。

⚠ 警告! 低電圧クラス2使用のみ!

MD 布设电缆

如果您要布设低压信号电缆，请移开预留开孔 [K]。

⚠ 警告! 只能使用2类低电压!



EN Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

FR Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exhaustivité, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

DE Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

ES Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

PT A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

NL Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening houdt met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

IT Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

EL Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν χειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιαδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυώσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

NO Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykk eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

DA Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

SV Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationerna som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelse av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

RU Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

PL Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

CS Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, at výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

TR Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini iletir. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğunu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

JP Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

MD Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。